

Lumisky

ORLUM



NOTICE D'UTILISATION



USER GUIDE



MANUAL DE INSTRUCCIONES



BETRIEBSANLEITUNG



HANDLEIDING



MANUALE D'USO



MANUAL DE INSTRUÇÕES



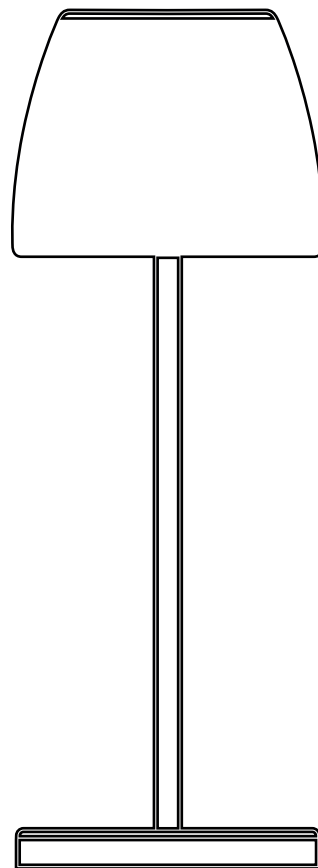
MANUAL DE UTILIZARE



INSTRUKCJA OBSŁUGI



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



www.lumisky.com

**Contenu :**

- Lampe ORLUM
- Notice d'utilisation
- Cable USB

Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver dans un endroit sûr pour vous y référer ultérieurement.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez à ce que l'installation de vos appareils d'éclairage soit conforme avec la réglementation en vigueur. En cas de doute nous vous conseillons de faire appel à un professionnel.

Tenir hors de la portée des jeunes enfants.

Ne pas fixer la source lumineuse.

Ne pas placer près de sources de chaleur de plus de 60°C.

Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.

N'ouvrez jamais l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.

Si vous laissez l'appareil inutilisé ou non surveillé pendant une durée prolongée, éteignez-le.

2. CONSIGNES DE REMPLACEMENT COMPOSANTS REMPLAÇABLES

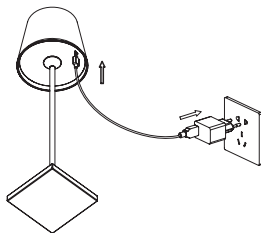
Source lumineuse non remplaçables par l'utilisateur.

Ne pas essayer de remplacer la batterie. batterie non remplaçable.

3. CONSIGNES D'INSTALLATION

Branchez le câble USB fourni au port Type-C-USB de votre appareil, puis au port USB d'un ordinateur allumé ou d'un chargeur secteur USB. Ne pas dépasser le Voltage autorisé.

Le voyant de contrôle rouge brille en rouge pendant le processus de chargement. Il s'éteint dès que la batterie est complètement chargée. Le temps de chargement est d'environ 3-4 heures.



Chargez votre appareil totalement avant la première utilisation.

Le chargement de cette lampe doit se faire en intérieur.

Pendant la charge, la fonction lampe de l'appareil (lumière) est suspendue momentanément.

4. CONSIGNES D'UTILISATION

Veuillez à utiliser le produit comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.

Ce produit est conçu pour un usage en intérieur et en extérieur.

Pour allumer ou éteindre votre appareil, appuyez sur la touche ON/OFF (Touch control)

Pour changer l'intensité de la lumière.

Durée moyenne d'éclairage avec pleine charge : 8 heures.

Pour une plus grande longévité, il est conseillé de rentrer le luminaire en fin d'utilisation.

5. CONSIGNES D'ENTRETIEN

Eteignez toujours le luminaire avant de procéder au nettoyage de celui-ci.

Procédez au nettoyage des parties extérieures uniquement à l'aide d'un chiffon doux.

VI- DÉPANNAGE ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

En cas de panne, ne démontez pas vous-même l'appareil. Les parties électriques de cet appareil ne peuvent être démontées que par une personne habilitée ou par le fabricant lui-même.

IP44**Classe II****3.7V****Batterie Lithium Li-ion 4000mAh****LED Blanc Chaud 2700K****230 lumens****Intensité variable****Rechargeable****Content:**

- ORLUM lamp
- Instructions for use
- USB cable

Before using this device for the first time, please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Make sure that the installation of your lighting fixtures complies with the regulations in force. In case of doubt we advise you to call in a professional.

Keep out of reach of young children.

Do not fix the light source.

Do not place near heat sources over 60°C.

Handle the product with care. A blow, a shock, or a fall, even from a low height, can damage it.

Never open the appliance, otherwise you will lose all warranty.

If you leave the appliance unused or unattended for a long time, turn it off.

2. REPLACEMENT INSTRUCTIONS REPLACEABLE COMPONENTS



Light source not replaceable by user.

Do not attempt to replace the battery.

3. INSTALLATION INSTRUCTIONS

Connect the supplied USB cable to the Type-C-USB port on your unit, then to the USB port of a powered computer or USB mains charger.

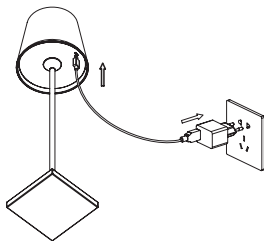
Do not exceed the allowed voltage.

The red control light glows red during the charging process. It goes out as soon as the battery is fully charged. The charging time is approximately 3-4 hours.

Charge your device fully before using it for the first time.

The charging of this lamp should be done indoors.

While charging, the device's lamp function (light) is temporarily suspended.



4. INSTRUCTIONS FOR USE

Make sure to use the product as described in the manual. Incorrect use may damage the product or its environment.

This product is designed for indoor and outdoor use.

To turn your device on or off, press the ON/OFF button (Touch control)

To change the light intensity.

Average lighting time on full charge: 8 hours.

For a longer life, it is advisable to take the light in at the end of its use.

5. MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Always switch off the luminaire before cleaning it.

Clean the exterior parts only with a soft cloth.

6. TROUBLESHOOTING AND TECHNICAL SPECIFICATIONS

Do not dismantle the luminaire yourself in the event of a fault. The electrical parts of this appliance may only be disassembled by an authorised person or by the manufacturer himself.

IP44

Class II

3.7V

Lithium Li-ion Battery 4000mAh

LED Warm White 2700K

230 lumens

With dimmer switch

Rechargeable



Inhalt:

- ORLUM Lampe
- Gebrauchsanweisung
- USB-Kabel

Bevor Sie dieses Gerät zum ersten Mal benutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, damit Sie später darauf zurückgreifen können.

1. SICHERHEITSHINWEISE

Achten Sie darauf, dass die Installation Ihrer Beleuchtungsgeräte den geltenden Vorschriften entspricht. Im Zweifelsfall empfehlen wir Ihnen, einen Fachmann zu Rate zu ziehen.

Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren.

Die Lichtquelle nicht fixieren.

Nicht in der Nähe von Wärmequellen mit einer Temperatur von mehr als 60 °C aufstellen.

Behandeln Sie das Produkt mit Vorsicht. Ein Schlag, ein Stoß oder ein Sturz, selbst aus geringer Höhe, kann es beschädigen.

Öffnen Sie das Gerät niemals, da sonst die Garantie erlischt.

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen oder unbeaufsichtigt lassen, schalten Sie es aus.

2. AUSTAUSCHHINWEISE AUSTAUSCHBARE KOMPONENTEN.



Lichtquelle nicht vom Benutzer austauschbar.

Versuchen Sie nicht, den Akku zu ersetzen. nicht austauschbarer Akku.

3. INSTALLATIONSHINWEISE

Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an den Typ-C-USB-Anschluss Ihres Geräts und dann an den USB-Anschluss eines eingeschalteten Computers oder eines USB-Netzladegeräts an.

Überschreiten Sie nicht die zulässige Spannung.
Die rote Kontrollleuchte leuchtet während des Ladevorgangs rot. Sie erlischt, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist. Die Ladezeit beträgt etwa 3-4 Stunden.
Laden Sie Ihr Gerät vor der ersten Verwendung vollständig auf.
Das Aufladen dieser Lampe sollte in geschlossenen Räumen erfolgen.

4. NUTZUNGSHINWEISE

Achten Sie darauf, das Produkt wie in der Bedienungsanleitung beschrieben zu verwenden. Eine unsachgemäße Verwendung kann das Produkt oder seine Umgebung beschädigen.
Dieses Produkt ist für die Verwendung in Innenräumen und im Freien vorgesehen.
Um Ihr Produkt ein- oder auszuschalten, drücken Sie die Taste ON/OFF (Touch control).
Zum Ändern der Lichtintensität.

Durchschnittliche Leuchtdauer bei voller Ladung: 8 Stunden.
Für eine längere Lebensdauer empfiehlt es sich, die Leuchte am Ende der Nutzung einzufahren.

Während des Ladevorgangs wird die Lampenfunktion (Licht) des Geräts vorübergehend ausgesetzt.

5. PFLEGEHINWEISE

Schalten Sie die Leuchte immer aus, bevor Sie mit der Reinigung der Leuchte beginnen.
Reinigen Sie die äußeren Teile der Leuchte nur mit einem weichen Tuch.

6. FEHLERBEHEBUNG UND TECHNISCHE DATEN

Im Falle einer Störung sollten Sie das Gerät nicht selbst zerlegen. Die elektrischen Teile dieses Geräts dürfen nur von einer autorisierten Person oder vom Hersteller selbst zerlegt werden.

IP44
Klasse II
3.7V
Lithium-Li-Ionen-Akku 4000mAh
LED Warmweiß 2700K
230 Lumen
Mit Dimmer für die Lichtintensität
Wiederaufladbar



Inhoud:
- ORLUM lamp
- Gebruiksaanwijzing
- USB-kabel

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat voor de eerste keer gebruikt en bewaar ze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

1. VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Zorg ervoor dat de installatie van uw verlichtingsarmaturen in overeenstemming is met de geldende voorschriften. In geval van twijfel raden wij u aan een vakman in te schakelen.
Buiten bereik van jonge kinderen bewaren.
Zet de lichtbron niet vast.
Niet in de buurt van warmtebronnen boven 60°C plaatsen.
Behandel het product met zorg. Een slag, een schok, of een val, zelfs van geringe hoogte, kan hem beschadigen.
Open het apparaat nooit, anders verliest u uw garantie.
Als u het apparaat lange tijd niet gebruikt of onbeheerd achterlaat, schakel het dan uit.

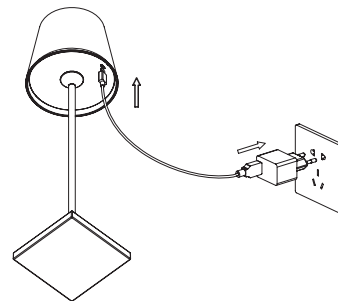
2. VERVANGINGSINSTRUCTIES VERVANGBARE ONDERDELEN



Lichtbron niet vervangbaar door gebruiker.
Probeer de batterij niet te vervangen.

3. INSTALLATIEHANDLEIDING

Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de Type-C-USB-poort van uw toestel en vervolgens op de USB-poort van een computer met voeding of een USB-oplader. Overschrijd de toegestane spanning niet.
Het rode controlelampje brandt rood tijdens het opladen. Hij gaat uit zodra de accu volledig is opgeladen. De oplaadtijd is ongeveer 3-4 uur.



Laad uw toestel volledig op voordat u het voor de eerste keer gebruikt.
Het opladen van deze lamp dient binnenshuis te gebeuren.
Tijdens het opladen wordt de lampfunctie (licht) van het apparaat tijdelijk onderbroken.

4. INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Zorg ervoor dat u het product gebruikt zoals beschreven in de handleiding. Onjuist gebruik kan het product of zijn omgeving beschadigen.

Dit product is ontworpen voor gebruik binnen en buiten.

Om uw toestel aan of uit te zetten, drukt u op de ON/OFF toets (Touch control)

Om de lichtintensiteit te veranderen.

Gemiddelde verlichtingstijd op volle lading: 8 uur.

Voor een langere levensduur is het raadzaam de lamp aan het eind van het gebruik in te nemen.

5. ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Schakel de armatuur altijd uit voordat u deze reinigt.

Reinig de buitenste delen alleen met een zachte doek.

6. PROBLEEMOPLOSSING EN TECHNISCHE SPECIFICATIES

Demonteer de armatuur niet zelf in geval van een defect. De elektrische onderdelen van dit toestel mogen alleen door een bevoegd persoon of door de fabrikant zelf worden gedemonteerd.

IP44

Klasse II

3.7V

Lithium Li-ion batterij 4000mAh

LED Warm Wit 2700K

230 lumen

Met dimschakelaar

Oplaadbaar

Contenido:

- Lámpara ORLUM
- Instrucciones de uso
- Cable USB



Antes de utilizar este aparato por primera vez, lea atentamente estas instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Asegúrate de que la instalación de tus luminarias cumple con la normativa vigente. En caso de duda, le aconsejamos que llame a un profesional.

Mantener fuera del alcance de los niños pequeños.

No fije la fuente de luz.

No colocar cerca de fuentes de calor de más de 60°C.

Manipule el producto con cuidado. Un golpe, un choque o una caída, incluso desde poca altura, pueden dañarlo.

No abra nunca el aparato, de lo contrario perderá toda la garantía.

Si deja el aparato sin usar o sin vigilancia durante mucho tiempo, apáguelo.

2. INSTRUCCIONES DE SUSTITUCIÓN COMPONENTES SUSTITUIBLES



Fuente de luz no reemplazable por el usuario.

No intente sustituir la batería.

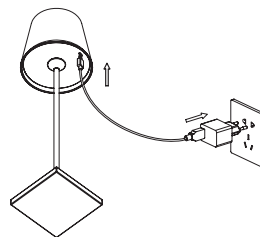
3. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Conecta el cable USB suministrado al puerto Type-C-USB de tu dispositivo y, continuación, al puerto USB de un ordenador con alimentación o un cargador de corriente USB.

No supere la tensión permitida.

La luz roja de control se ilumina en rojo durante el proceso de carga.

Se apaga en cuanto la batería está completamente cargada. El tiempo de carga es de aproximadamente 3-4 horas.



Cargue el dispositivo por completo antes de utilizarlo por primera vez.

La carga de esta lámpara debe hacerse en el interior. **Durante la carga, la función de lámpara (luz) del dispositivo se suspende temporalmente.**

4. INSTRUCCIONES DE USO

Asegúrese de utilizar el producto como se describe en el manual. Un uso incorrecto puede dañar el producto o su entorno.

Este producto está diseñado para su uso en interiores y exteriores.

Para encender o apagar su dispositivo, pulse el botón ON/OFF (control táctil)

Para cambiar la intensidad de la luz.

Tiempo medio de iluminación con carga completa: 8 horas.

Para una mayor duración, es aconsejable recoger la luz al final de su uso.

5. INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Apague siempre la luminaria antes de limpiarla.
Limpie las partes exteriores sólo con un paño suave.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

No desmonte usted mismo la luminaria en caso de avería. Las partes eléctricas de este aparato sólo pueden ser desmontadas por una persona autorizada o por el propio fabricante.

IP44

Clase II

3.7V

Batería de iones de litio de 4000mAh

LED blanco cálido 2700K

230 lúmenes

Con regulador de intensidad

Recargable



Soddisfare:

- Lampada ORLUM
- Cavo USB

Prima di usare questo dispositivo per la prima volta, leggete attentamente queste istruzioni e conservatele in un luogo sicuro per riferimenti futuri.

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Assicuratevi che l'installazione dei vostri apparecchi di illuminazione sia conforme alle norme in vigore. In caso di dubbio vi consigliamo di chiamare un professionista.

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Non fissare la fonte di luce.

Non posizionare vicino a fonti di calore superiori a 60°C.

Maneggiare il prodotto con cura. Un colpo, un urto o una caduta, anche da un'altezza ridotta, possono danneggiarlo.

Non aprire mai l'apparecchio, altrimenti si perde tutta la garanzia.

Se lasciate l'apparecchio inutilizzato o incustodito per molto tempo, sporgetelo.

2. ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DEI COMPONENTI SOSTITUIBILI



Sorgente luminosa non sostituibile dall'utente.

Non tentare di sostituire la batteria.

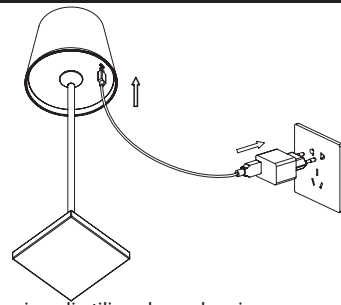
3. ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Collega il cavo USB in dotazione alla porta Type-C-USB del tuo dispositivo e poi alla porta USB di un computer alimentato o di un caricabatterie USB.

Non superare la tensione consentita.

La spia rossa di controllo si illumina di rosso durante il processo di carica. Si spegne non appena la batteria è completamente carica. Il

tempo di ricarica è di circa 3-4 ore.



Caricare completamente il dispositivo prima di utilizzarlo per la prima volta. La ricarica di questa lampada deve essere fatta al chiuso. **Durante o carregamento, a função da lâmpada do dispositivo (luz) é temporariamente suspensa.**

4. ISTRUZIONI PER L'USO

Assicuratevi di usare il prodotto come descritto nel manuale. Un uso scorretto può danneggiare il prodotto o il suo ambiente.

Questo prodotto è progettato per uso interno ed esterno.

Per accendere o spegnere il tuo dispositivo, premi il pulsante ON/OFF (Touch control)

Per cambiare l'intensità della luce.

Tempo medio di illuminazione con una carica completa: 9 ore.

Per una maggiore durata, si consiglia di portare la luce alla fine del suo utilizzo.

5. ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Spegnere sempre l'apparecchio prima di pulirlo.

Pulire le parti esterne solo con un panno morbido.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E SPECIFICHE TECNICHE

Non smontare l'apparecchio da soli in caso di guasto. Le parti elettriche di questo apparecchio possono essere smontate solo da una persona autorizzata o dal produttore stesso.

IP44

Classe II

3.7V

Batteria al litio Li-ion 4000mAh

LED bianco caldo 2700K

230 lumen

Con interruttore dimmer

Ricaricabile



Conteúdo:

- lâmpada ORLUM

- Instruções de uso
- Cabo USB

Antes de utilizar este dispositivo pela primeira vez, leia atentamente estas instruções e guarde-as num local seguro para referência futura.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Certifique-se de que a instalação dos seus dispositivos de iluminação está em conformidade com os regulamentos em vigor. Em caso de dúvida, aconselhamo-lo a chamar um profissional.

Manter fora do alcance das crianças pequenas.

Não fixar a fonte de luz.

Não colocar perto de fontes de calor superiores a 60°C.

Manusear o produto com cuidado. Um golpe, um choque, ou uma queda, mesmo a partir de uma altura baixa, pode danificá-lo.

Nunca abra o aparelho, caso contrário perderá toda a garantia.

Se deixar o aparelho sem uso ou desacompanhado durante muito tempo, desligue-o.

2. INSTRUÇÕES DE SUBSTITUIÇÃO DE COMPONENTES SUBSTITUÍVEIS



Fonte de luz não substituível pelo utilizador.

Não tente substituir a bateria.

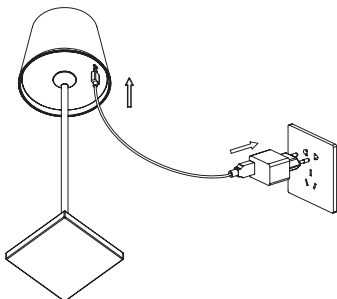
3. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Ligue o cabo USB fornecido à porta Type-C-USB do seu dispositivo e depois à porta USB de um computador alimentado ou carregador de energia USB.

Não exceder a tensão permitida.

A luz vermelha de controlo brilha a vermelho durante o processo de carregamento. Sai assim que a bateria está completamente carregada.

O tempo de carregamento é de aproximadamente 3-4 horas.



Carregue totalmente o seu dispositivo antes de o utilizar pela primeira vez. carga desta lâmpada deve ser feita dentro de casa.

Durante la ricarica, la funzione della lampada (luce) del dispositivo è

temporaneamente sospesa.

4. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Certifique-se de que utiliza o produto tal como descrito no manual. A utilização incorrecta pode danificar o produto ou o seu ambiente.

Este produto foi concebido para uso interior e exterior.

Para ligar ou desligar o seu dispositivo, pressione o botão ON/OFF (Touch control)

Para alterar a intensidade da luz.

Tempo médio de iluminação com carga completa: 9 horas.

Para uma vida mais longa, é aconselhável levar a luz no final da sua utilização.

5. INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Desligar sempre a luminária antes de a limpar.

Limpar as partes exteriores apenas com um pano macio.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS E ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Não desmonte você mesmo a luminária em caso de avaria. As partes eléctricas deste aparelho só podem ser desmontadas por uma pessoa autorizada ou pelo próprio fabricante.

IP44

Classe II

3.7V

Bateria de lítio de íões de lítio 4000mAh

LED Branco Quente 2700K

230 lúmenes

Com interruptor de regulação do fluxo luminoso

Recarregável



Zawartość:

- Lampa ORLUM
- Instrukcja użycia
- Kabel USB

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Należy upewnić się, że instalacja opraw oświetleniowych jest zgodna z obowiązującymi przepisami. W razie wątpliwości radzimy skorzystać z pomocy fachowca.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Nie należy mocować źródła światła.

Nie umieszczać w pobliżu źródła ciepła o temperaturze powyżej 60°C.

Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Uderzenie, wstrząs lub

upadek, nawet z niewielkiej wysokości, może je uszkodzić. Nigdy nie otwieraj urządzenia, w przeciwnym razie stracisz gwarancję. Jeśli urządzenie pozostanie nieużywane lub pozostawione bez nadzoru przez dłuższy czas, należy je wyłączyć.

INSTRUKCJA WYMIANY CZĘŚCI WYMIENNYCH

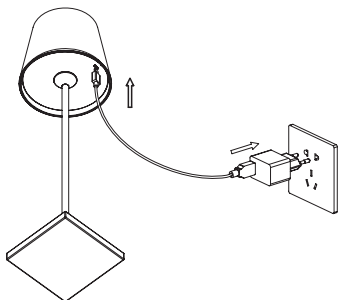


Źródło światła niewymienialne przez użytkownika.

Nie należy próbować wymieniać baterii.

3. INSTRUKCJA INSTALACJI

Podłącz dostarczony kabel USB do portu Type-C-USB w urządzeniu, a następnie do portu USB w zasilanym komputerze lub ładowarce sieciowej USB. Nie należy przekraczać dopuszczalnego napięcia. Podczas procesu ładowania czerwona lampka kontrolna świeci się na czerwono. Gaśnie, gdy tylko akumulator zostanie w pełni naładowany. Czas ładowania wynosi około 3-4 godzin.



Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je w pełni naładować. Ładowanie tej lampy powinno odbywać się w pomieszczeniach zamkniętych.

4. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Upewnij się, że używasz produktu zgodnie z opisem w instrukcji. Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować uszkodzenie produktu lub jego otoczenia.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku wewnętrznego i zewnętrznego.

Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk ON/OFF (sterowanie dotykowe).

Aby zmienić natężenie światła.

Średni czas świecenia po pełnym naładowaniu: 9 godzin.

Aby przedłużyć żywotność lampy, zaleca się jej wyjęcie po zakończeniu użytkowania.

5. INSTRUKCJE KONSERWACJI

Przed przystąpieniem do czyszczenia oprawy zawsze należy ją wyłączyć.

Części zewnętrzne należy czyścić wyłącznie miękką ściereczką.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I SPECYFIKACJE TECHNICZNE

W przypadku awarii nie należy samodzielnie demontować oprawy. Części elektryczne urządzenia mogą być demontowane wyłącznie przez upoważnioną osobę lub przez samego producenta.

IP44

Klasa II

3.7V

Bateria litowo-jonowa 4000mAh

LED Ciepła biel 2700K

230 lumenów

Z przełącznikiem ściemniacza

Możliwość ładowania



Satisface:

- lampă ORLUM

- Cablu USB

Înainte de a utiliza acest dispozitiv pentru prima dată, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să le păstrați într-un loc sigur pentru referințe ulterioare.

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Asigurați-vă că instalarea corpurilor dvs. de iluminat este conformă cu reglementările în vigoare. Dacă aveți dubii, vă sfătuim să apelați la un profesionist.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Nu vă uitați la sursa de lumină.

Nu așezați lângă surse de căldură peste 60°C.

Manipulați produsul cu grijă. O lovitură, o lovitură sau o cădere, chiar și de la o înălțime mică, o pot deteriora.

Nu deschideți niciodată aparatul, altfel se va pierde întreaga garanție.

Dacă lăsați aparatul nefolosit sau nesupravegheat pentru o perioadă lungă de timp, opriți-l.

2. INSTRUCȚIUNI PENTRU ÎNLOCUIREA COMPONENTELOR ÎNLOCUIȚIVE



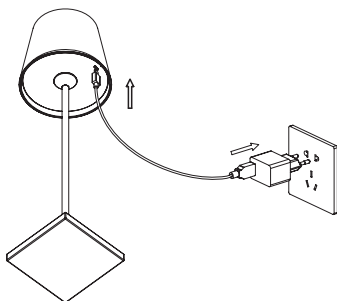
Sursa de lumină nu poate fi înlocuită de utilizator.

Nu încercați să înlocuiți bateria..

3. INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

Conectați cablul USB inclus la portul USB de tip C al dispozitivului dvs. și apoi la portul USB de pe un computer alimentat sau încărcător USB. Nu depășiți tensiunea admisă.

Ledul roșu de control se aprinde în roșu în timpul procesului de încărcare. Se oprește imediat ce bateria este complet încărcată. Timpul de încărcare este de aproximativ 3-4 ore.



Vă rugăm să încărcați complet dispozitivul înainte de a-l folosi pentru prima dată. Încărcarea acestei lămpi trebuie făcută în interior. **În timpul încărcării, funcția lămpii (lumina) a dispozitivului este temporar suspendată.**

4. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Asigurați-vă că utilizați produsul așa cum este descris în manual. Utilizarea incorectă poate deteriora produsul sau mediul acestuia. Acest produs este conceput pentru utilizare în interior și exterior. Pentru a porni sau opri dispozitivul, apăsați butonul ON/OFF (control tactil)
Pentru a schimba intensitatea luminii.

Timp mediu de iluminare la o încărcare completă: 9 ore.
Pentru o durată mai lungă de viață, se recomandă să aduceți lumina până la sfârșitul utilizării.

5. INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE

Oprii întotdeauna aparatul înainte de a-l curăța.
Curățați părțile externe numai cu o cârpă moale.

6. DEPANAREA ȘI SPECIFICAȚII TEHNICE

Nu demontați singur aparatul în cazul unei defecțiuni. Părțile electrice ale acestui aparat pot fi demontate numai de o persoană autorizată sau de către producător.

IP44
Clasa II
3,7 V
Baterie cu litiu Li-ion de 4000 mAh
LED alb cald de 2700K
230 lumeni
Cu variator
Reîncărcabil

Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk ON/OFF (sterowanie dotykowe).
Aby zmienić natężenie światła.

Удовлетворить:
- лампа ОРЛУМ
- USB-кабель

Прежде чем использовать это устройство в первый раз, пожалуйста, внимательно прочитайте эти инструкции и сохраните их в надежном месте для использования в будущем.

1. INSTRUCȚIUNI PO BEZOPASNOȘTI

Убедитесь, что установка осветительных приборов соответствует действующим нормам. Если у вас есть сомнения, мы советуем вам позвонить профессионалу.
Храните в недоступном для детей месте.
Не смотрите на источник света.
Не размещайте вблизи источников тепла с температурой выше 60°C.
Обращайтесь с изделием осторожно. Удар, удар или падение даже с небольшой высоты могут его повредить.
Никогда не открывайте прибор, иначе вся гарантия будет потеряна.
Если вы оставляете прибор неиспользованным или без присмотра в течение длительного времени, выключите его.

INSTRUCȚIUNI PO ZAMENE ZAMENNYX KOMPONENTOX

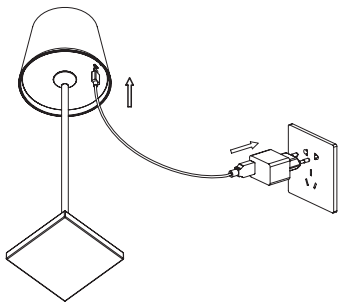


Источники света не подлежат замене пользователем.

Не пытайтесь заменить батарею.

3. INSTRUCȚIUNI PO UȘTANOVKE

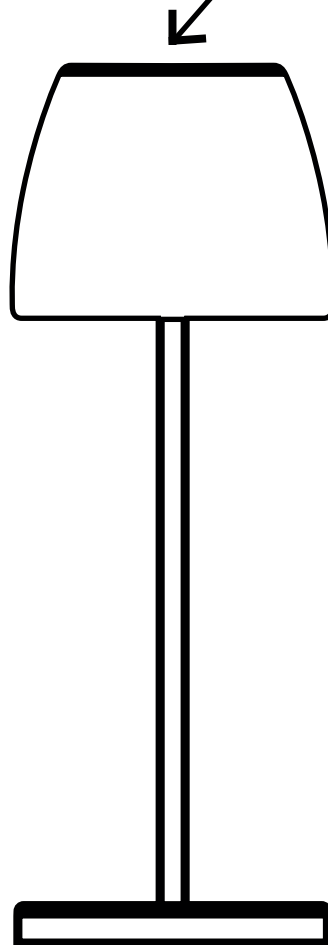
Подключите прилагаемый USB-кабель к порту Type-C-USB на вашем устройстве, а затем к порту USB на включенном компьютере или зарядном устройстве USB.
Не превышайте допустимое напряжение.
Красный контрольный индикатор горит красным во время процесса зарядки. Он выключается, как только батарея полностью заряжена. Время зарядки составляет примерно 3-4 часа.
Во время зарядки функция лампы (свет) устройства временно отключается.



ON/OFF
+ SELECT INTENSITY



TOUCH
CONTROL



Храните в недоступном для детей месте.

Не смотрите на источник света.

Не размещайте вблизи источников тепла с температурой выше 60°C.

Обращайтесь с изделием осторожно. Удар, удар или падение даже с небольшой высоты могут его повредить.

Никогда не открывайте прибор, иначе вся гарантия будет потеряна.

Если вы оставляете прибор неиспользованным или без присмотра в течение длительного времени, выключите его.

CONSIGNES POUR LE TRAITEMENT DES DÉCHETS INSTRUCTIONS FOR WASTE DISPOSAL



Emballage recyclable - Recyclable packaging - Envasos reciclables - Recyclbare Verpackung - Recyclebare verpakking - Imballaggio riciclabile - Embalagem reciclável - Opakowanie nadające się do recyklingu



Notre entreprise contribue financièrement à un système global de tri, de collecte sélective et de recyclage des déchets d'emballages ménagers - Our company contributes financially to a global system of sorting, selective collection and recycling of household packaging waste - Nuestra empresa contribuye económicamente a un sistema global de clasificación, recogida selectiva y reciclaje de residuos de envases domésticos - Unser Unternehmen leistet einen finanziellen Beitrag zu einem globalen System der Sortierung, selektiven Sammlung und Wiederverwertung von Haushaltsverpackungsabfällen - Ons bedrijf draagt financieel bij aan een wereldwijd systeem van sortering, selectieve inzameling en recycling van huishoudelijk verpakkingsafval - La nostra azienda contribuisce finanziariamente a un sistema globale di smistamento, raccolta differenziata e riciclaggio dei rifiuti domestici di imballaggio - Nossa empresa contribui financeiramente para um sistema global de triagem, coleta seletiva e reciclagem de resíduos de embalagens domésticas - Nasza firma wnosi wkład finansowy do globalnego systemu sortowania, selektywnej zbiórki i recyklingu odpadów opakowaniowych z gospodarstw domowych



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Produit mis sur le marché après le 25 Août 2005. Une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) est requise - Product placed on the market after August 25, 2005. A separate collection for waste electric and electronic equipment (WEEE) is required - Producto comercializado después del 25 de agosto de 2005. Se requiere una recogida separada para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) - Produkt, das nach dem 25. August 2005 in Verkehr gebracht wird. Eine getrennte Sammlung für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) ist erforderlich - Product dat na 25 augustus 2005 op de markt is gebracht. Een gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) is vereist - Prodotto immesso sul mercato dopo il 25 agosto 2005. È richiesta una raccolta differenziata per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) - Produto colocado no mercado após 25 de agosto de 2005. É necessária uma coleta separada para resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE) - Prodnis introdus pe piață după 25 august 2005. Este necesară o colectare separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) - Товар размещен на рынке после 25 августа 2005 г



Triez et recyclez l'emballage - Sort and recycle the packaging - Clasificar y reciclar el embalaje - Sortieren und recyceln Sie die Verpackung - Sorteren en recycle de verpakking - Ordina e ricicla gli imballaggi - Classifique e recicle a embalagem - Sortuj i poddaj recyklingowi opakowanie



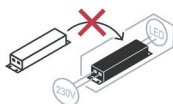
Conformité du produit relative aux dispositions des directives communautaires - Product conformity with the provisions of community directives - Conformidad del producto con las disposiciones de las directivas comunitarias - Produktkonformität mit den Bestimmungen der Community-Richtlinien - Productconformiteit met de bepalingen van communautaire richtlijnen - Conformità del prodotto a quanto previsto dalle direttive comunitarie - Conformidade do produto com as disposições das diretivas comunitárias - Zgodność produktu z postanowieniami dyrektywy wspólnotowych



Équipement de classe III - Class III equipment - Equipo de clase III - Ausrüstung der Klasse III - Klasse III-apparatuur - Apparecchiature di classe III - Equipamento de classe III - Sprzęt klasy III



Source lumineuse LED non-remplaçable - Non-replaceable LED light source - Fuente de luz LED no reemplazable - Nicht austauschbare LED-Lichtquelle - Niet-ervangbare LED-lichtbron - Sorgente luminosa a LED non sostituibile - Fonte de luz LED não substituível - Sursă de lumină LED care nu se poate înlocui - Niewymienne źródło światła LED - Несменный светодиодный источник света



Appareillage de commande non-remplaçable - Non-replaceable control gear - Equipo de control no reemplazable - Nicht austauschbares Vorschaltgerät - Niet-ervangbare voorschakelapparatuur - Alimentatore non sostituibile - Engrenagem de controle não substituível - Dispozitiv de comandă care nu poate fi înlocuit - Niewymienny osprzęt sterujący - Незаменяемый ПРА



2 ans de garantie
2 years warranty
2 años de garantia
2 Jahre Garantie
2 jaar garantie
2 anni di garanzia
2 anos de garantia
2 ani garanție
2 lata gwarancji
2 года гарантии

Design in France

Batimex SAS

112 RUE AMPÈRE

ZI DE LA PLAINE DU CAIRE

13830 ROQUEFORT LA BEDOULE

FRANCE

Pour toute question / for any request : support@batimex-import.fr

Fabriqué en / Made in / hecho en / hergestellt in / gemaakt in / fatto in / feito na / fabricat in / wykonane w / сделано в : PRC.